

**Radio standard,
radio standard avec
lecteur CD,
radio Premium (UE),
radio Premium sans CD
(États-Unis) et
radio Premium pour
l'Amérique du Nord**



LIVRET D'ENTRETIEN

Radio standard et radio Premium

OMAL212737 ÉDITION G7 (FRANZÖSISCH)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim**

Édition internationale

PRINTED IN U.S.A.



Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT CE LIVRET afin de découvrir comment utiliser correctement cet autoradio. Ce livret d'entretien peut être disponible dans d'autres langues (pour toute commande, contacter votre concessionnaire John Deere).

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION dans l'espace correspondant de la section "Caractéristiques". Veuillez noter exactement tous les numéros. En cas de vol, ce numéro peut s'avérer déterminant pour retrouver votre bien. Nous recommandons donc de le noter et de le conserver également dans un autre endroit.

OULXBER,0002972 -28-09FEB16-1/1

Table des matières

	Page		Page
Vues d'identification et caractéristiques			
Vues d'identification.....	00-1	Recherche des stations disponibles sur la bande de fréquences (BANDSCAN)	15-4
Sécurité et généralités		Type de programme (PTY).....	15-4
Remarques importantes	05-1	Diminution des aigus en cas de brouillage (HCUT)	15-5
Usage prévu	05-1	Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG).....	15-5
Sécurité sur route	05-1		
Mise au rebut.....	05-1	Informations sur le trafic (Europe uniquement)	
Réglage de base pour la réception radio.....	05-1	Informations sur le trafic (Europe uniquement) ..	20-1
Fonctionnement général		Sources audio externes	
Commandes et instruments - radio sans CD	10-1	Sources audio externes.....	25-1
Commandes et instruments - radio avec CD	10-2	Fonctionnement du lecteur CD (radio standard avec lecteur CD et radio Premium uniquement)	
Mise sous tension/hors tension de la radio	10-3	Utilisation de CD (généralités).....	30-1
Réglage de la luminosité de l'éclairage de la radio (ILLUM)	10-3	Démarrage du mode CD	30-1
Réglage du volume.....	10-3	Éjection du CD.....	30-1
Sourdine radio (MUTE).....	10-3	Fonctionnement du lecteur CD (fonction lecture)	30-2
Activation/désactivation du signal sonore de confirmation (BEEP).....	10-4		
Réglage du volume maximal lors de la mise sous tension (ONVOL)	10-4	Fonctionnement du lecteur MP3 (radio Premium uniquement)	
Réglage du son	10-4	Fonctionnement du lecteur MP3 (généralités)....	35-1
Réglage de la répartition du volume gauche/droite (BAL)	10-4	Compilation d'un CD de fichiers MP3.....	35-1
Réglage de la répartition du volume avant/arrière (FAD).....	10-4	Compilation d'un support de données USB.....	35-2
Activation/désactivation de la sonie (LD).....	10-5	Tags ID3	35-2
Rétablissement des réglages du son	10-5	Démarrage du mode MP3 depuis le CD.....	35-2
		Connexion du support de données USB et démarrage du mode MP3	35-2
Fonctionnement de la radio		Activation/désactivation de l'affichage défilant des informations de piste (SCRL).....	35-3
Réglage du récepteur radio	15-1	Lecture des fichiers MP3 ou WMA	35-4
Nom de la station.....	15-2		
Démarrage du mode radio.....	15-2	Fonctionnement Bluetooth® (radio Premium uniquement)	
Activation et désactivation des fonctions RDS	15-2	Fonctionnement de Bluetooth®, généralités	40-1
Sélection de la bande de fréquences/du niveau de mémoire.....	15-2	Régler le module Bluetooth®	40-1
Choix d'une station	15-3	Désactivation de Bluetooth® (BT MODE)	40-1
Sensibilité de la fonction de recherche.....	15-3	Sélection du type de connexion (CON-TYPE) et appariement des appareils (BT-PAIR)	40-2
Enregistrement de station.....	15-3	Appareil Bluetooth® actuellement apparié (BT-JOIN).....	40-2
Sélection des stations enregistrées.....	15-3		
Balayage des stations enregistrées (PRSTSCAN)	15-4		

Suite, voir page suivante

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de
la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2017
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © F7

	Page
Transfert et accès aux données de répertoire	40-2
Réception et envoi d'appels	40-3
Lecture de fichiers audio (BT AUDIO)	40-3
 Réception satellite SiriusXM® (radio Premium pour l'Amérique du Nord uniquement)	
Radio SiriusXM®, généralités	45-1
Affichage du numéro de série XM	45-1
Mode radio XM	45-1
Démarrage du mode radio.....	45-1
Sélectionner la bande XM (niveau de mémoire)	45-1
Sélection des canaux XM	45-2
Enregistrement des canaux XM	45-2
Sélection des canaux XM enregistrés	45-2
Activation/désactivation du mode catégorie de canal XM (CAT)	45-2
Sélection de catégorie de canal XM	45-2
Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG).....	45-2
Informations sur le circuit.....	45-3
 Caractéristiques	
Caractéristiques.....	50-1
Numéro d'identification du produit et numéro de série SiriusXM®	50-1
Défaillances et messages d'erreur	50-2
Déclaration de conformité.....	50-3

Vues d'identification et caractéristiques

Vues d'identification



Radio standard



Radio standard avec lecteur CD



Radio Premium (UE)

Fonctions principales:	Radio	Connexion d'appareils externes	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Radio SAT
Radio standard	X	X					
Radio standard avec lecteur CD	X	X	X	X			
Radio Premium (UE)	X	X	X	X	X	X	

Note: Les photos illustrent les radios de la “deuxième version” avec un texte clair sur fond sombre. Les radios de la “première version” présentent un affichage différent avec texte sombre sur fond clair.

Suite, voir page suivante

OULXBER,00029BA -28-10FEB16-1/2

LX272576 —UN—09FEB16

LX272570 —UN—09FEB16

LX272572 —UN—09FEB16



Radio Premium sans CD (États-Unis)



Radio Premium pour l'Amérique du Nord

Fonctions principales:	Radio	Connexion d'appareils externes	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Radio SAT
Radio Premium sans CD (États-Unis)	X					X	XM-ready
Radio Premium pour l'Amérique du Nord	X	X	X	X	X	X	X

Note: Les photos illustrent les radios de la "deuxième version" avec un texte clair sur fond sombre. Les radios de la "première version" présentent un affichage différent avec texte sombre sur fond clair.

LX272573 —UN—09FEB16

LX272571 —UN—09FEB16

OULXBER,00029BA -28-10FEB16-2/2

Sécurité et généralités

Remarques importantes

Livret d'entretien: Lire ce livret d'entretien avec attention et se familiariser avec la radio avant de l'utiliser. Conserver ce livret d'entretien dans le véhicule pour consultation ultérieure.

Remarque de montage: Les radios avec connexion CAN sont reliées aux dispositifs électroniques embarqués du véhicule sur lequel elles sont installées. Ces radios

doivent être activées par un concessionnaire John Deere avant d'être utilisées sur un autre véhicule. Dans le cas contraire, elles ne fonctionneront pas.

Fréquences (bande radio): Dans le cas d'une radio installée comme jeu d'adaptation, le concessionnaire doit s'assurer que le récepteur correspond à la bande de fréquences de la région. Dans le cas contraire, certains services et stations radio peuvent ne pas être reçus.

OULXBER,00029BB -28-09FEB16-1/1

Usage prévu

La radio est conçue pour une utilisation sur un véhicule utilitaire équipé d'une tension système embarquée de 12 volts et pour un montage dans une fente DIN 1.

OULXBER,00029BC -28-09FEB16-1/1

Sécurité sur route

⚠ ATTENTION: La sécurité sur route est la première des priorités. N'utiliser le système radio que si les conditions de trafic et la situation de conduite le permettent. Se familiariser avec la radio avant de conduire le véhicule. Choisir un volume approprié pendant la conduite.

⚠ ATTENTION: Ne pas se laisser distraire par la radio pendant le travail. Éteindre la radio quand les procédures exigent une concentration absolue.

⚠ ATTENTION: Régler le volume de la radio de manière à pouvoir entendre à temps les sirènes de la police, des pompiers et des véhicules de secours d'urgence.

⚠ ATTENTION: Un volume sonore trop élevé peut entraîner une perte de l'audition.

OULXBER,00029BD -28-09FEB16-1/1

Mise au rebut

Ne pas jeter de vieux systèmes radio avec les déchets ménagers!

Jeter le vieux système radio dans les sites de collecte de déchets appropriés.

OULXBER,00029BE -28-09FEB16-1/1

Réglage de base pour la réception radio

IMPORTANT: Il faut que le récepteur radio soit réglé sur les gammes d'ondes spécifiques du pays dans lequel il est utilisé (bandes de syntonisation). Tant que les gammes d'ondes (bandes de syntonisation) n'ont pas été réglées

correctement, il se peut que la réception des stations de radio ne soit pas possible.

En général, la radio est réglée correctement à la livraison. Dans certains cas, il peut arriver qu'un réglage soit nécessaire. Voir sous Réglage du récepteur radio dans la section 15 Fonctionnement de la radio.

OULXBER,00029BF -28-09FEB16-1/1

Fonctionnement général

Commandes et instruments - radio sans CD



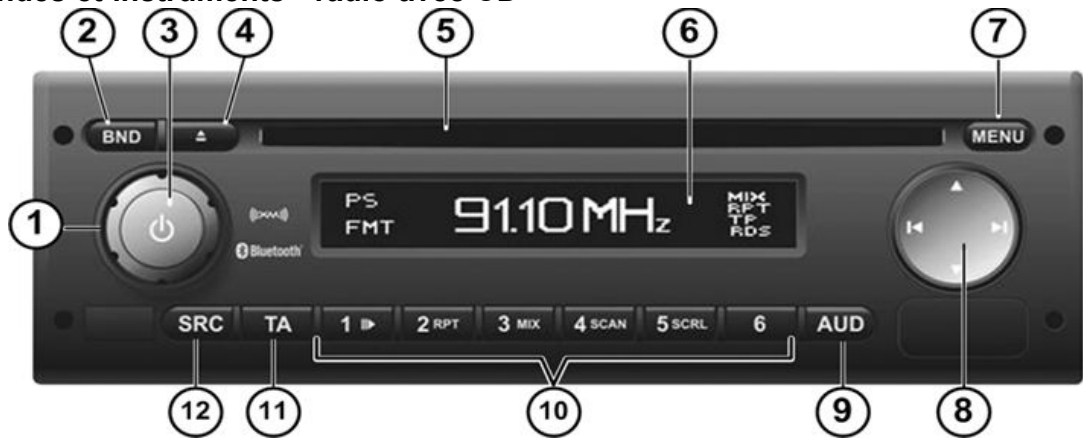
LX272574—UN—09FEB16

Emplacement	Désignation	Fonction
1	Réglage du volume	
2	BND (bande)	Appuyer brièvement pour sélectionner le niveau de mémoire ou la bande de fréquences
3	Bouton Marche/Arrêt	Appuyer et maintenir le bouton enfoncé pour démarrer la fonction Travelstore Appuyer brièvement pour allumer la radio Appuyer brièvement pendant l'utilisation pour passer en mode silencieux Appuyer et maintenir le bouton enfoncé pour éteindre la radio
4	Affichage	Modifier l'affichage
5	Menu	Accéder aux menus pour les réglages de base
6	Contacteur à bascule multifonction	Naviguer dans l'affichage et passer d'une fonction à une autre
7	Bouton AUD (audio)	Appuyer brièvement sur ce bouton pour ouvrir le menu audio permettant de régler les graves, les médiums, les aigus, l'équilibre stéréo, le fondu* et le volume sonore Appuyer et maintenir ce bouton enfoncé pour rétablir les réglages audio d'usine (les aigus et les graves sont réinitialisés uniquement pour la source audio utilisée actuellement)
8	Boutons 1 à 6	Boutons des stations
9A	Bouton TA	Radio standard (version universelle): Repasser des menus d'utilisateur et audio à la source radio actuelle. Quitter les fonctions de balayage radio. Activer/désactiver la priorité aux communiqués sur le trafic. Supprimer un communiqué sur le trafic en cours de diffusion (en Europe uniquement).
9b	Touche Bluetooth®	Radio Premium sans CD (États-Unis uniquement): Activation ou désactivation de la fonction Bluetooth®
10	Bouton SRC	Choix de la source entre la radio et AUX

* Le fondu n'est possible que si des haut-parleurs sont branchés à l'avant et à l'arrière.

OULXBER,00029C0 -28-11FEB16-1/1

Commandes et instruments - radio avec CD



Emplacement	Désignation	Fonction
1	Réglage du volume	
2	BND (bande)	Appuyer brièvement pour sélectionner le niveau de mémoire ou la bande de fréquences Appuyer et maintenir le bouton enfoncé pour démarrer la fonction Travelstore
3	Bouton Marche/Arrêt	Appuyer brièvement pour allumer la radio Appuyer brièvement pendant l'utilisation pour passer en mode silencieux Appuyer et maintenir le bouton enfoncé pour éteindre la radio
4	Bouton d'éjection du CD	
5	Fente pour le CD	
6	Affichage	Modifier l'affichage
7	Menu	Accéder aux menus pour les réglages de base
8	Contacteur à bascule multifonction	Naviguer dans l'affichage et passer d'une fonction à une autre
9	Bouton AUD (audio)	Appuyer brièvement sur ce bouton pour ouvrir le menu audio permettant de régler les graves, les médiums, les aigus, l'équilibre stéréo, le fondu* et le volume sonore Appuyer et maintenir ce bouton enfoncé pour rétablir les réglages audio d'usine (les aigus et les graves sont réinitialisés uniquement pour la source audio utilisée actuellement)
10	Boutons 1 à 6	Boutons des stations
11	Bouton TA (infos trafic)	Repasser des menus d'utilisateur et audio à la source radio actuelle. Quitter les fonctions de balayage radio. Activer/désactiver la priorité aux communiqués sur le trafic. Annuler un communiqué sur le trafic en cours de diffusion (en Europe uniquement).
12	Bouton SRC	Sélection de la source entre la radio et AUX (également CD, USB et XM en fonction du modèle) à condition qu'un support soit inséré ou un appareil connecté et mis en marche. * Le fondu n'est possible que si des haut-parleurs sont branchés à l'avant et à l'arrière.

OULXBER,00029C1 -28-10FEB16-1/1

LX272575 —UN—09FEB16

Mise sous tension/hors tension de la radio

Il y a plusieurs moyens de mettre la radio en marche ou à l'arrêt.

Mise sous tension/hors tension avec le bouton de marche/arrêt

Activer	Presser le bouton de marche/arrêt
Arrêter	Maintenir le bouton de marche/arrêt enfoncé pendant plus de 2 secondes

Mise sous tension/hors tension avec l'allumage

Allumer (contact mis)	La radio s'éteint automatiquement quand le contact est coupé. Dans ce cas, la radio est également allumée automatiquement la prochaine fois que le contact est mis.
Éteindre (contact coupé)	

NOTE: La radio peut être mise en marche à l'aide du bouton marche/arrêt, même lorsque le contact est **COUPÉ**. La radio s'éteint alors automatiquement après un délai préréglé pour économiser la batterie du véhicule (voir Réglage du délai de fonctionnement dans cette section).

Réglage du délai de fonctionnement (HOUR)

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **HOUR** (heure) s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler le délai de fonctionnement de 1 à 60 minutes.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C2 -28-09FEB16-1/1

Réglage de la luminosité de l'éclairage de la radio (ILLUM)

NOTE: Ce réglage est utilisé lorsque le réglage automatique de luminosité du véhicule n'est pas disponible.

Dû aux variations du rétro éclairage, le menu ILLUM est toujours disponible et est utilisé lorsque le bus CAN n'est pas activé, par exemple quand la radio est allumée en mode horaire.

Dans le cas où la luminosité ne serait pas adaptée automatiquement à l'éclairage des instruments, ce

réglage peut être effectué manuellement depuis le menu ILLUM. Pour cela, procéder de la façon suivante:

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **ILLUM** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la luminosité de -5 (min.) à +5 (max.).
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C3 -28-10FEB16-1/1

Réglage du volume

Le volume peut être réglé progressivement de 0 (éteint) à 32 (max.).

Réglage du volume

Monter le volume	Tourner la commande du volume vers la droite
Baisser le volume	Tourner la commande du volume vers la gauche

NOTE: La radio ne s'allumera pas si le volume est à 0, même si elle a été éteinte avec le volume à 0.

OULXBER,00029C4 -28-10FEB16-1/1

Sourdine radio (MUTE)

Presser brièvement le bouton de marche/arrêt (3) pour passer en mode silencieux. L'émission sonore est alors complètement coupée. Presser le bouton de marche/arrêt de nouveau pour reprendre l'émission sonore au dernier réglage de volume.

Sourdine radio

Activation de la fonction silencieux (son désactivé)	Presser brièvement le bouton de marche/arrêt
Désactivation de la fonction silencieux (son activé)	Presser brièvement le bouton de marche/arrêt de nouveau ou tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre.

NOTE: La fonction sourdine est annulée lorsque le véhicule redémarre. Également si la radio est éteinte puis rallumée, même sans redémarrer le véhicule.

OULXBER,00029C5 -28-10FEB16-1/1

Activation/désactivation du signal sonore de confirmation (BEEP)

Après certaines actions (par ex., maintenir un bouton enfoncé), un signal sonore de confirmation se fait entendre. Ce signal sonore peut être désactivé.

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.

2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **BEEP** s'affiche, ainsi que le réglage **ON** (activé) ou **OFF** (désactivé) actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de **ON** (marche) à **OFF** (arrêt) et inversement.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C6 -28-09FEB16-1/1

Réglage du volume maximal lors de la mise sous tension (ONVOL)

Lors de la mise sous tension du système radio, le volume maximal peut être réglé dans le menu **ONVOL**. Par principe, le réglage de volume utilisé lors de la mise sous tension est le dernier choisi, à moins que celui-ci n'excède le volume maximal à la mise sous tension. Dans ce cas, le réglage de volume maximal est utilisé.

NOTE: Le volume maximal de mise sous tension peut être réglé de 5 à 25.

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **ONVOL** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler le volume maximal de mise sous tension de 5 à 25.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C7 -28-09FEB16-1/1

Réglage du son

Réglage des basses (BASS) et des aigus (TREB)

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.
2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **BASS** ou **TREB** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de +7 à -7.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

Réglage des médiums (MID)

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.
2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **MID** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de +7 à -7.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C8 -28-09FEB16-1/1

Réglage de la répartition du volume gauche/droite (BAL)

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.

2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **BAL** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de +10 à -10.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C9 -28-09FEB16-1/1

Réglage de la répartition du volume avant/arrière (FAD)

Ce réglage n'est disponible que sur les véhicule équipés de haut-parleurs à l'avant et à l'arrière.

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.

2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **FAD** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de +10 à -10.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029CA -28-10FEB16-1/1

Activation/désactivation de la sonie (LD)

L'activation de la sonie améliore la qualité du son. Le rapport entre les sons graves et aigus est modifié pour obtenir un son égal même à bas volume. Il est déconseillé d'activer la sonie à volume élevé.

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.

2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **LD** s'affiche, ainsi que le réglage **ON** ou **OFF** actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de ON (marche) à OFF (arrêt) et inversement.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029CB -28-09FEB16-1/1

Rétablissement des réglages du son

Tous les réglages de son d'usine peuvent être rétablis.

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.
2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **RESET** s'affiche.
3. Tourner la commande du volume vers la droite pour sélectionner **RESET Y**. Après environ 2 secondes, tous les réglages de son sont réinitialisés.

4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

*NOTE: Maintenir le bouton **AUD** enfoncé pendant plus de 2 secondes pour réinitialiser les réglages audio uniquement pour la source audio utilisée actuellement.*

OULXBER,00029CC -28-09FEB16-1/1

Fonctionnement de la radio

Réglage du récepteur radio

IMPORTANT: Il faut que le récepteur radio soit réglé sur les gammes d'ondes spécifiques du pays dans lequel il est utilisé (bandes de syntonisation). Tant que les gammes d'ondes (bandes de syntonisation) n'ont pas été réglées correctement, il se peut que la réception des stations de radio ne soit pas possible.



Réglage:

1. Éteindre la radio.
2. Enfoncer simultanément les boutons de sélection des stations (1) et (3) et les maintenir enfoncés.
3. Mettre la radio en marche; l'affichage indique SETUP (réglage).
4. Relâcher les boutons (1) et (3).
5. Appuyer plusieurs fois sur la touche **Menu** jusqu'à ce que la gamme d'ondes actuelle soit affichée. (Exemple: EUROPE, NAFTA, SOTHAMRC, MESTAFRC, APAC, TAIWAN, PHILIPIN ou AUSTRLNZ).
6. L'interrupteur multifonction à bascule (flèche à droite) permet de passer d'une gamme d'ondes à l'autre. Sélectionner la gamme d'ondes correspondant au pays dans lequel la radio sera utilisée (voir tableau).
7. Une fois la gamme d'ondes correcte sélectionnée, ne procéder à aucun autre réglage dans ce menu. Éteindre la radio pour sauvegarder le réglage modifié.

Pays		Gamme d'ondes (bande de syntonisation)	Pays	Gamme d'ondes (bande de syntonisation)
Autriche Belgique Bulgarie Suisse République tchèque Allemagne Danemark Estonien Espagne Finlande France Grande-Bretagne Irlande du Nord Croatie Hongrie	Italie Kazakhstan Lituanie Luxembourg Lettonie Pays-Bas Pologne Portugal Roumanie Russie Serbie Suède Slovaquie Turquie Ukraine	EUROPE	Argentine Bolivie Brésil Guyane Nicaragua Uruguay Venezuela	SOTHAMRCA
			Arménie Éthiopie Israël Oman Afrique du Sud Zambie	MESTAFRC
			Chine Japon Corée	APAC
			Australie Nouvelle-Zélande	AUSTRLNZ
Canada République dominicaine Mexique États-Unis d'Amérique		ALENA		
Taiwan		TAIWAN	Philippines	PHILIPIN

Problème:

Le menu de réglage ne s'affiche pas. Le mode de fonctionnement normal de la radio est activé.

Le pays voulu n'apparaît pas dans le menu de réglage.

Le réglage effectué n'a pas été sauvegardé.

L'affichage de la radio est vide.

Solution

S'assurer que les deux boutons sont enfoncés simultanément lors de la mise en marche de la radio.

Ceci est normal. Seuls 8 réglages sont affichés; chacun d'entre eux représente un ensemble de pays. Se reporter au tableau pour effectuer la bonne sélection.

Les réglages sont automatiquement chargés via le logiciel correspondant dans les radios connectées au CommandCenter par l'intermédiaire du bus CAN. Dans ce cas, le réglage doit être effectué sur le CommandCenter.

Vérifier que la radio est prête à fonctionner. Voir si le paramètre Fonction DIM est réglé sur DIM ON (atténuation activée).

OULXBER,00029CD -28-11FEB16-1/1

LX203986—UN—27MAR14

Nom de la station

Ce système radio est équipé d'un récepteur radio RDS. De nombreuses stations FM envoient un signal qui contient non seulement le programme mais également

d'autres informations telles que le nom de la station et le type de programme (PTY).

Le nom de la station s'affiche si elle peut être captée.

OULXBER,00029CE -28-10FEB16-1/1

Démarrage du mode radio

Si le système radio est actuellement configuré dans un mode différent:

- Presser le bouton **BND** une fois ou le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que **RADIO** s'affiche.

La fréquence ou le nom de la station actuelle s'affiche.

OULXBER,00029CF -28-09FEB16-1/1

Activation et désactivation des fonctions RDS

Les fonctions RDS élargissent la plage de performance du système radio.

- **AF** (fréquence alternative): Lorsque la fonction RDS est activée, le système radio cherche en tâche de fond la meilleure fréquence recevable pour la station sélectionnée.
- **REG** (région): Parfois, certaines stations de radio diffusent des programmes régionaux avec des contenus différents. Lorsque la fonction REG est activée, le système radio ne passe pas à des fréquences alternatives diffusant un programme différent.

NOTE: La fonction RDS (AF) est activée dans les réglages d'usine. La fonction REG doit être activée et désactivée séparément dans le menu. La fonction REG ne peut être activée que lorsque la fonction RDS est activée également.

Activation et désactivation de la fonction RDS (AF)

1. Sélectionner le mode radio (bande de fréquence FM).

2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **RDS** s'affiche, ainsi que le réglage **ON** (marche) ou **OFF** (arrêt) actuel.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de **ON** (marche) à **OFF** (arrêt) et inversement.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

Activation et désactivation de la fonction REG

1. Sélectionner le mode radio (bande de fréquence FM).
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **REG** s'affiche, ainsi que le réglage **ON** (marche) ou **OFF** (arrêt) actuel.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de **ON** (marche) à **OFF** (arrêt) et inversement.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

NOTE: Lorsque les fonctions RDS sont activées, RDS s'affiche.

OULXBER,00029D0 -28-10FEB16-1/1

Sélection de la bande de fréquences/du niveau de mémoire

Ce système radio peut recevoir des programmes de différentes bandes de fréquence (voir tableau).

- Trois niveaux de mémoire chacun sont disponibles pour la bande de fréquences FM.
- Deux niveaux de mémoire chacun sont disponibles pour les bandes de fréquences AM/AMT, MW/MWT et LW/LWT.
- Un niveau de mémoire est disponible pour la bande de fréquences WX.
- Chaque niveau de mémoire peut enregistrer jusqu'à 6 stations.

Presser le bouton **BND** pour passer des bandes de fréquences aux niveaux de mémoire et inversement.

Région:	Bandes de fréquences:				
	FM	AM	WX	MW	Grandes ondes
Pays de l'ALENA (États-Unis, Canada et Mexique)	X	X	X		
Europe	X			X	X
Autres régions	X	X			
Niveaux de mémoire:	FM1, FM2, FMT	AM, AMT	WX	MW, MWT*	LW, LWT*
*UE uniquement					

OULXBER,00029D1 -28-12FEB16-1/1

Choix d'une station

Il y a deux manières de choisir une station:

- Recherche **automatique**, à l'aide des boutons ◀ et ▶. De plus, voir "Sensibilité de la fonction de recherche" (SENS) dans cette section.

- Sélection **manuelle** de la station à l'aide des boutons ▲ et ▼.

Voir également "Programmation de la fonction des boutons (KEY PRG)" dans cette section.

OULXBER,00029D2 -28-10FEB16-1/1

Sensibilité de la fonction de recherche

Cette fonction est pertinente lorsque la station est syntonisée.

Recherche automatique

Réglage de la sensibilité de la fonction de recherche (SENS)

1. Sélectionner le mode radio.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **SENS** s'affiche, ainsi que le réglage actuel pour **LO** (basse sensibilité) ou **DX** (haute sensibilité).
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de LO à DX et inversement.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,0002A1B -28-10FEB16-1/1

Enregistrement de station

Région:	Bandes de fréquences:				
	FM	AM	WX	MW	Grandes ondes
Pays de l'ALENA (États-Unis, Canada et Mexique)	X	X	X		
Europe	X			X	X
Autres régions	X	X			
Niveaux de mémoire:	FM1, FM2	AM	WX	MW	Grandes ondes

Enregistrement manuel

1. Sélectionner la bande de fréquences ou le niveau de mémoire souhaité.
2. Trouver la station souhaitée.
3. Sélectionner l'un des boutons de station 1 à 6 pour enregistrer la station, puis maintenir ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes.
4. Un signal sonore de confirmation se fait entendre dès que la station est enregistrée sur le bouton de station choisi. L'emplacement de mise en mémoire (par ex. P3) de la station s'affiche tant que cette station est sélectionnée.

CommandCenter™ est une marque commerciale de Deere & Company

Enregistrement automatique (T-STORE)

NOTE: Non disponible avec l'affichage GS 4600 du CommandCenter™. La fonctionnalité peut changer avec les mises à jour logicielles; consulter votre concessionnaire agréé.

Les 6 stations d'émission la plus forte de la région peuvent être enregistrées automatiquement. Le niveau de mémoire FMT est utilisé pour les enregistrements sur la bande de fréquences FM et le niveau de mémoire AMT est utilisé pour les enregistrements sur la bande de fréquences AM (en plus de MWT et LWT pour l'Europe).

NOTE: Les stations déjà enregistrées sur ces niveaux sont remplacées par les stations nouvellement trouvées.

Si PTY est activé, seules les stations diffusant le type de programme choisi sont enregistrées.

1. Sélectionner la bande de fréquences souhaitée.
2. Maintenir le bouton **BND** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
3. Le processus d'enregistrement commence et **T-STORE** s'affiche. À la fin du processus, les emplacements de mise en mémoire 1 à 6 sont attribués aux stations. Cet enregistrement n'est valide que sur le niveau de mémoire sur lequel l'enregistrement a été effectué (FMT ou AMT).

OULXBER,00029D3 -28-10FEB16-1/1

Sélection des stations enregistrées

1. Sélectionner le niveau de mémoire ou la gamme d'ondes.

2. Presser un des boutons de station 1 à 6 pour afficher une des stations enregistrées.

OULXBER,00029D4 -28-10FEB16-1/1

Balayage des stations enregistrées (PRSTSCAN)

Avec cette fonction, toutes les stations enregistrées sur le niveau de mémoire actuel sont diffusées l'une après l'autre pendant environ 5 secondes chacune.

Démarrage du balayage

1. Presser le bouton ◀ ou ▶.
2. **PRSTSCAN** s'affiche brièvement. Chaque station enregistrée sur le niveau de mémoire utilisé

actuellement est diffusée pendant environ 5 secondes. La fréquence sélectionnée ou le nom de la station s'affiche en même temps.

Arrêt du balayage

1. Presser le bouton ◀ ou ▶.
2. Le balayage s'arrête et la dernière station atteinte continue à être diffusée.

OULXBER,00029D5 -28-10FEB16-1/1

Recherche des stations disponibles sur la bande de fréquences (BANDSCAN)

NOTE: Cette fonction n'est disponible que si BANDSCAN est sélectionné pour les boutons ◀ et ▶ dans le menu KEY PRG (voir Réglage de la fonction des boutons dans cette section).

Démarrage du balayage

1. Presser le bouton ◀ ou ▶.
2. **BANDSCAN** s'affiche brièvement. La bande de fréquences actuelle est explorée pour trouver des

stations disponibles. Chaque station trouvée est diffusée pendant environ 5 secondes. La fréquence sélectionnée ou le nom de la station s'affiche en même temps.

Arrêt du balayage

1. Presser le bouton ◀ ou ▶.
2. Le balayage s'arrête et la dernière station atteinte continue à être diffusée.

OULXBER,00029D6 -28-10FEB16-1/1

Type de programme (PTY)

Certaines stations FM transmettent des informations sur le type de programme.

Exemples de types de programme:

- CULTURE
- VOYAGE
- MÉTÉO
- MUSIQUE JAZZ
- INFORMATIONS
- MUSIQUE POP

Lorsque PTY est activé, seules les stations diffusant le type de programme choisi peuvent être syntonisées. La radio passe automatiquement de la station actuelle ou de tout autre mode à la station du type de programme sélectionné.

Activation/désactivation de la fonction PTY

1. Sélectionner le mode radio.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **PTY ON** ou **PTY OFF** s'affiche.
4. Tourner la commande de volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de **PTY OFF** à **PTY ON** et inversement.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

Sélection du type de programme

NOTE: La fonction PTY doit être activée.

1. Sélectionner le mode radio.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **PTYTYPE** s'affiche.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour sélectionner un type de programme.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

Démarrage du balayage PTY

NOTE: Le balayage PTY n'est disponible que si PTY est activé et si AUTOSEED ou BANDSCAN est sélectionné pour les boutons ◀ et ▶ dans le menu KEY PRG (voir Réglage de la fonction des boutons dans cette section).

1. Presser le bouton ◀ ou ▶ pour démarrer le balayage.
2. Si une station du type de programme sélectionné est trouvée, elle est alors diffusée.
3. Si aucune station de ce type de programme n'est trouvée, alors la station sélectionnée précédemment continue à être diffusée.

OULXBER,00029D7 -28-10FEB16-1/1

Diminution des aigus en cas de brouillage (HCUT)

La fonction HCUT améliore la qualité du son lorsque la réception est mauvaise. En cas de brouillage de la réception, le niveau du bruit de l'interférence est automatiquement diminué.

1. Sélectionner le mode radio.

2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **HCUT** s'affiche, ainsi que le réglage actuel **OFF** (arrêt), **1** ou **2**.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler ou désactiver la fonction HCUT.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029D8 -28-09FEB16-1/1

Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG)

Une fonction peut être attribuée aux boutons ◀ and ▶.

Fonctions	Description
AUTOSEEK	Syntonisation de la prochaine station disponible
MANSEEK	Syntonisation manuelle d'un incrément à la fois
PRSTSCAN	Balayage des stations enregistrées sur le niveau de mémoire sélectionné actuellement
BANDSCAN	Balayage des stations disponibles dans la bande de fréquences sélectionnée actuellement

Réglage de la fonction des boutons

1. Sélectionner le mode radio.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **KEY PRG** s'affiche.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer aux différents réglages (voir tableau).
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029D9 -28-10FEB16-1/1

Informations sur le trafic (Europe uniquement)

Informations sur le trafic (Europe uniquement)

NOTE: Les informations trafic ne sont pas disponibles dans les pays de l'ALENA.

Cette fonction n'est pas disponible sur le système radio Premium pour l'Amérique du Nord.

Cette fonction est disponible en modes CD et AUX uniquement si la bande de fréquence FM est sélectionnée en mode radio.

Activer/désactiver la priorité des informations trafic

Appuyer sur la touche **TA** pour activer ou désactiver la priorité des informations trafic pour l'ensemble des modes.

La priorité des informations trafic est activée lorsque TA ou TP s'affiche. En cas de réception d'une annonce trafic, le lecteur CD et les autres sorties sont interrompus, tandis que le système radio passe à l'annonce trafic. TRAFFIC s'affiche pendant la durée de l'annonce.

- Une alarme sonore retentit indépendamment de la source de lecture lorsque le véhicule quitte la portée d'émission de la station diffusant des informations trafic et que le balayage automatique ne détecte pas de station alternative proposant ces informations.
- Une alarme sonore retentit lors du passage d'une station proposant des informations trafic à une station n'en diffusant pas.

Dans les deux cas, désactiver la priorité des informations trafic ou sélectionner une station diffusant des annonces trafic.

Réglage du volume pour les annonces trafic

1. Sélectionner le mode radio (bande de fréquence FM).
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **TA DIFF** et le réglage actuel s'affichent.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de DIFF 0 à DIFF 10. Les chiffres représentent l'augmentation du volume par rapport au volume sélectionné.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

NOTE: Lors de la diffusion d'une annonce trafic, le volume est réglable pendant la durée de l'annonce via la commande de volume.

Annuler les annonces trafic

Appuyer sur la touche **TA** pour annuler une annonce trafic en cours et revenir à la source de sortie antérieure. La priorité des informations trafic reste activée.

OULXBER,00029DA -28-10FEB16-1/1

Sources audio externes

Sources audio externes

Différentes sources radio externes peuvent être connectées à l'aide de l'entrée AUX à l'arrière du système radio. Exemple: Lecteur CD portable, lecteur MiniDisc ou lecteur MP3.

Activation de l'entrée AUX

- Brancher la source audio externe et presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que **AUX** s'affiche.

NOTE: La source audio externe ne peut être sélectionnée que si un appareil audio est branché à l'entrée AUX externe.

Réglage du volume de l'entrée AUX

Le volume de la source audio externe peut être ajusté au volume en mode radio.

NOTE: Le volume d'entrée AUX ne peut être réglé qu'après la sélection de cette entrée comme source radio en utilisant le bouton SRC.

1. Presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que la source audio souhaitée s'affiche.
2. Presser le bouton **MENU. GAIN** et le réglage actuel s'affichent.
3. Tourner le bouton de réglage du volume vers la droite ou vers la gauche pour amener le volume entre -9 et +9, où 0 correspond au volume réglé en mode radio.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029DB -28-09FEB16-1/1

Utilisation de CD (généralités)

Les CD, CD-R et CD-RW audio standards d'un diamètre de 12 cm (4.7 in) peuvent être lus par ce système radio. Lors de la gravure de CD personnels, s'assurer que la vitesse de gravure n'est pas supérieure à 16x; dans le cas contraire, des problèmes de lecture peuvent survenir.

N'utiliser que des CD audio standards portant le logo Compact Disc pour garantir un fonctionnement correct. Des problèmes de lecture peuvent être causés par des CD avec protection contre la copie. Dans certains cas, le dispositif de protection du CD occasionne des erreurs de lecture, faisant en sorte que le lecteur CD ne puisse jouer le CD.

Le lecteur CD peut lire des pistes tirées d'une liste de lecture si un tel fichier (liste de lecture) est enregistré dans le répertoire racine du CD audio. Pour plus de détails sur la compilation de listes de lecture, se référer à la description du logiciel du graveur de CD.

IMPORTANT: Risque d'endommagement du lecteur CD! Les CD de courte durée avec un diamètre

de 8 cm (3 in) et les CD à forme spéciale (non circulaire) ne doivent pas être utilisés.

Manipuler les CD avec soin et éviter tout dommage sur les CD. Ne toucher les CD que sur la tranche, si possible.

Si nécessaire, nettoyer les CD avec un tissu non pelucheux; ne pas utiliser de solvants. Toujours essuyer les CD vers l'extérieur.

Ne pas exposer les CD directement au soleil et les garder dans des enveloppes de protection appropriées.

Ne pas apposer d'autocollants sur les CD. Il est préférable de les marquer avec un feutre approprié, disponible dans le commerce.

Les dommages causés par l'utilisation de CD inappropriés ou endommagés ne sont pas couverts par la garantie.

OULXBER,00029DC -28-10FEB16-1/1

Démarrage du mode CD

Si aucun CD n'a encore été inséré:

1. Sans forcer, insérer le CD dans la fente à CD avec la face imprimée vers le haut. Arrêter de pousser à la première résistance et attendre que le CD soit attiré automatiquement. **CD** s'affiche.
2. La lecture du CD démarre. Le numéro de la piste lue actuellement (par ex. T12) et le temps de déroulement sont affichés.

IMPORTANT: Ne pas gêner ou assister le CD pendant qu'il est attiré.

NOTE: Si le système radio est éteint et qu'un CD est inséré, il sera attiré automatiquement, mais la lecture ne démarrera pas.

Si un CD est déjà inséré:

1. Presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que **CD** s'affiche.
2. La lecture reprend à l'endroit où elle avait été interrompue. Si aucun CD n'est inséré, **CD** s'affiche brièvement, puis **NO CD INSERTED** s'affiche.

OULXBER,00029DD -28-10FEB16-1/1

Éjection du CD

NOTE: Un CD peut être éjecté quand le système radio est éteint ou pendant la lecture d'une autre source radio.

Presser le bouton **CD eject** pour éjecter le CD. Lorsque le CD est éjecté, **CD EJECT** s'affiche brièvement. Après le retrait du CD, **CD EJECT** s'efface.

IMPORTANT: Ne pas gêner ou assister le CD pendant qu'il est éjecté.

NOTE: Le CD sera automatiquement attiré à nouveau s'il n'a pas été retiré dans un délai de 10 secondes.

OULXBER,00029DE -28-10FEB16-1/1

Fonctionnement du lecteur CD (fonction lecture)

Affichage du temps de lecture écoulé ou restant	Presser le bouton 6 dans la barre de boutons pour passer de l'affichage du temps de lecture écoulé (ELAPSED) à celui du temps de lecture restant (REMAIN) de la piste lue actuellement.
Sélection de la piste	Presser le bouton ► ou ◄ pour sélectionner la piste précédente ou suivante. Si la piste actuelle est déjà en cours de lecture depuis plus de 10 secondes, elle reprend à son début lorsque le bouton ◄ est pressé une fois.
Balayage rapide (audible)	Presser le bouton ◄ ou ► pour démarrer l'avance ou le recul rapide. Relâcher le bouton lorsque le point souhaité est trouvé.
Lecture aléatoire (MIX ALL)	Presser le bouton 3 dans la barre de boutons. MIX ALL s'affiche brièvement, puis MIX . Les pistes suivantes sont sélectionnées au hasard.
Arrêt de la lecture aléatoire	Presser à nouveau le bouton 3 dans la barre de boutons. MIX OFF s'affiche brièvement, puis MIX s'efface. La lecture se poursuit normalement.
Balayage des pistes (SCAN TRK)	Presser le bouton 4 dans la barre de boutons pour lire toutes les pistes pendant environ 10 secondes chacune. SCAN TRK s'affiche brièvement. Arrêt du balayage, poursuite de la lecture de la piste: Presser à nouveau le bouton 4 dans la barre de boutons pour arrêter le processus de balayage. SCAN OFF s'affiche brièvement. La lecture de la piste en cours se poursuit.
Lecture de la piste en boucle (RPT TRK)	Presser le bouton 2 dans la barre de boutons. RPT TRK s'affiche brièvement, puis RPT . La piste en cours se répète jusqu'à ce que RPT soit désactivé. Arrêt de la relecture de la piste (RPT): Presser à nouveau le bouton 2 dans la barre de boutons. RPT OFF s'affiche brièvement, puis RPT s'efface. La lecture se poursuit normalement.
Lecture de pistes depuis une liste de lecture	Si une liste de lecture a été compilée et enregistrée dans le répertoire racine, elle peut être lue dans le mode PLST (liste de lecture). Maintenir le bouton TA jusqu'à ce que PLST ON s'affiche. La lecture de la première piste de la liste de lecture commence après 2 secondes. Si plusieurs listes de lecture sont disponibles (toutes dans le répertoire racine), sélectionner la liste de lecture souhaitée à l'aide des flèches ▲ et ▼ . Si aucune liste de lecture n'est enregistrée dans le support de données, NO PLST s'affiche lorsque le bouton TA est maintenu enfoncé. Il n'est pas possible d'accéder aux autres répertoires pendant le mode PLST. Le mode PLST doit être désactivé pour changer de répertoire. Maintenir le bouton TA jusqu'à ce que PLST OFF s'affiche. La lecture de la première piste du premier répertoire démarre après 2 secondes.
Pause de la lecture en cours (PAUSE)	Presser le bouton 1 dans la barre de boutons. PAUSE s'affiche. Annuler la pause: Presser à nouveau le bouton 1 dans la barre de boutons. La lecture se poursuit.

OULXBER,00029DF -28-11FEB16-1/1

Fonctionnement du lecteur MP3 (radio Premium uniquement)

Fonctionnement du lecteur MP3 (généralités)

Avec ce système radio, les CD-R et les CD-RW avec des fichiers audio MP3 et WMA peuvent être lus. Cette section ne décrit que la lecture des fichiers MP3 puisque le mode de fonctionnement est le même pour les fichiers MP3 et WMA. Le support de données MP3 se rapporte toujours aux CD-R/RW.

Les fichiers WMA avec gestion des droits numériques venant de sites de vente de musique en ligne ne peuvent être lus par ce système radio.

Les fichiers WMA ne peuvent être lus en toute sécurité que s'ils ont été créés avec Windows Media Player™, version 8 ou ultérieure.

OULXBER,0002A13 -28-09FEB16-1/1

Compilation d'un CD de fichiers MP3

En cas de problème avec des CD gravés soi-même, utiliser des CD vierges d'un autre fabricant ou d'une couleur différente.

Le format du CD doit être ISO 9660 niveau 1 ou niveau 2, ou Joliet. Les autres formats ne peuvent être lus de manière fiable.

Lors de la conversion de fichiers MP3/WMA à partir de fichiers audio (encodage), utiliser les débits binaires de 32 à 320 kbps pour les fichiers MP3 et de 32 à 192 kbps pour les fichiers WMA.

Ce système radio prend en charge jusqu'à 252 répertoires et jusqu'à 255 fichiers par répertoire. Le CD ne doit pas contenir plus de 512 répertoires et fichiers. Les répertoires et les pistes/fichiers sur le CD peuvent être sélectionnés individuellement.

NOTE: Si les noms de fichiers comportent plus de 16 caractères (extension du fichier .mp3 ou .wma comprise), le nombre maximal de pistes/fichiers et de répertoires est réduit.

Exemple de la présentation de la structure d'un CD:

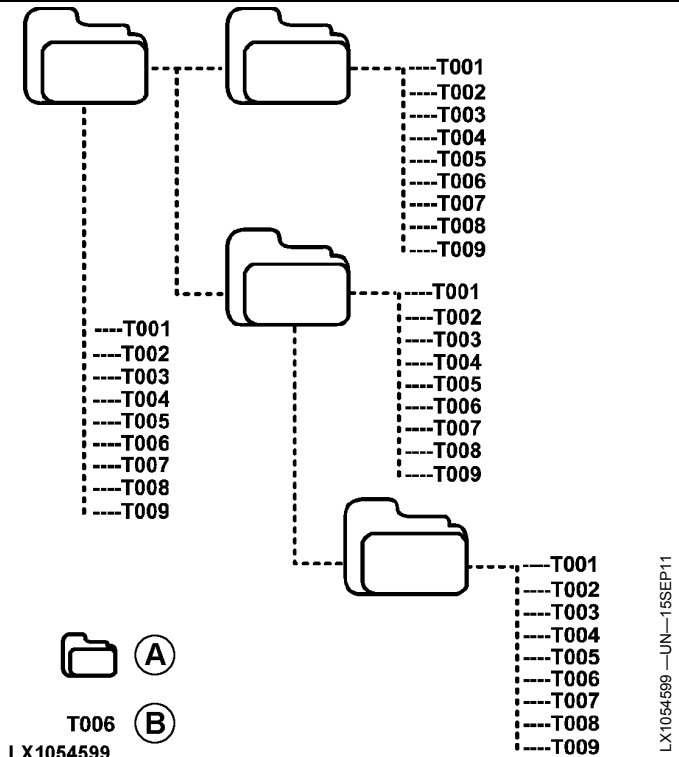
Chaque répertoire peut être nommé avec le PC. Le nom du répertoire peut être affiché dans le système radio. Nommer les répertoires et pistes/fichiers comme indiqué dans le logiciel du graveur de CD.

NOTE: Ne pas utiliser de caractères spéciaux (ou des caractères typiquement européens comme ä, ü, ö, ê, é, Ø et ainsi de suite) pour nommer les répertoires et les pistes/fichiers.

Si les noms de fichiers comportent plus de 16 caractères (extension du fichier .mp3 ou .wma comprise), le nombre maximal de pistes/fichiers et de répertoires est réduit.

Enregistrer les fichiers sur le support de données dans l'ordre de lecture souhaité. Le système radio lit les fichiers dans l'ordre dans lequel ils ont été enregistrés sur le support de données.

Ce système radio ne lit que les fichiers MP3 avec l'extension .mp3 et les fichiers WMA avec l'extension .wma.



A—Répertoires (dossiers)

B—Pistes/Fichiers

- Si des fichiers d'un format différent du fichier MP3 ont l'extension .mp3, le fichier est alors invalide et ne peut pas être lu.
- Si des CD contenant des pistes/fichiers MP3 de même que des pistes/fichiers de format différent sont utilisés, le système radio ne lit que les fichiers MP3.
- Si des CD de type mixte contenant des pistes/fichiers audio CD et des pistes/fichiers MP3 sont utilisés, le système radio ne lit que les pistes/fichiers audio CD.

NOTE: L'utilisation d'un CD combinant plusieurs médias peut occasionner une erreur de dispositif sur la radio.

OULXBER,0002A14 -28-10FEB16-1/1

Compilation d'un support de données USB

Pour que le système radio reconnaisse un support de données USB, il doit être spécifié comme appareil de stockage de masse et formaté dans le système de fichiers FAT16 ou FAT32. Les fichiers audio doivent être sauvegardés en format MP3 ou WMA.

5000 pistes (sans tags ID3) peuvent être enregistrées au maximum et utilisées sur un support de données USB.

Le répertoire et les pistes peuvent être sélectionnées et lues individuellement. Si des fichiers audio avec des tags ID3 sont utilisés, le nombre maximal de piste utilisables est réduit.

Il n'est pas garanti que tous les supports de données USB disponibles sur le marché fonctionnent correctement.

OULXBER,0002A15 -28-09FEB16-1/1

Tags ID3

Les fichiers audio peuvent contenir des informations supplémentaires, comme les noms de l'artiste, de la piste,

de l'album (tags ID3). Ce système radio peut afficher les tags ID3 version 1 et version 2.

OULXBER,0002A16 -28-09FEB16-1/1

Démarrage du mode MP3 depuis le CD

Le mode CD MP3 démarre automatiquement lorsqu'un CD MP3 est inséré. Voir également la description dans Démarrage du mode CD.

Le nombre de pistes du présent CD (par ex. T12), la durée de lecture et les informations de la piste (tags ID3) ou le nom du fichier sont affichés. Lors d'un changement de répertoire, le nom du répertoire s'affiche brièvement.

OULXBER,0002A17 -28-09FEB16-1/1

Connexion du support de données USB et démarrage du mode MP3

Pour connecter un support de données USB (par ex. une clé USB ou un lecteur USB), le câble USB doit être connecté au port USB externe (voir également le livret d'entretien du véhicule).

⚠ ATTENTION: De par leur fabrication, certains supports de données USB ne peuvent pas être connectés directement au port USB. Pour éviter tout risque de blessure, les supports de données USB ne doivent être utilisés qu'avec un câble de connexion supplémentaire.

Connecter le support de données USB au câble USB. Dès la connexion, le support de données USB peut être sélectionné en pressant le bouton **SRC 12. USB** s'affiche alors.

Temps de lecture écoulé ou restant

Presser le bouton **6** dans la barre de boutons pour passer de l'affichage du temps de lecture écoulé (ELAPSED) à

celui du temps de lecture restant (REMAIN) de la piste lue actuellement.

Affichage des informations de piste (tags ID3)

Si le fichier audio contient des tags ID, les informations correspondantes s'affichent une fois en tant que texte déroulant au début de chaque piste. Si le fichier audio ne contient pas de tags ID, seul le nom de fichier s'affiche.

NOTE: Voir également la description correspondante du logiciel MP3 de PC ou le logiciel du graveur pour créer des tags ID3.

Presser le bouton **5** pour afficher les informations de piste une fois, en tant que texte déroulant. Les tags ID3 de la piste actuelle s'affichent une fois en tant que texte déroulant.

NOTE: Cette fonction n'est pas disponible si l'affichage de l'information de piste en tant que texte déroulant est désactivé. Voir Activation/désactivation de l'affichage des informations de piste en tant que texte déroulant (SCRL).

OULXBER,0002A18 -28-09FEB16-1/1

Activation/désactivation de l'affichage défilant des informations de piste (SCRL)

1. Sélectionner le mode CD ou MP3/WMA.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **SCRL** s'affiche, ainsi que le réglage actuel **OFF** (arrêt) ou **ON** (marche).
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour activer ou désactiver le texte déroulant contenant les informations de piste.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.
6. Si **SCRL OFF** est sélectionné: Le titre de la piste est affiché/défilé au début de chaque piste. Puis le numéro de piste et la durée sont affichés tous les deux pour le reste de la lecture de la piste.

OULXBER,0002A19 -28-10FEB16-1/1

Lecture des fichiers MP3 ou WMA

Sélection du répertoire	Presser le bouton ▲ ou ▼ pour monter ou descendre vers un autre répertoire. De cette manière, les sous-répertoires sont également accessibles. Les répertoires du support de données qui ne contiennent pas de fichiers audio valides sont sautés.
Sélection de la piste	Presser le bouton ► ou ◀ pour sélectionner la piste précédente ou suivante. Si la piste actuelle est déjà en cours de lecture depuis plus de 10 secondes, elle reprend à son début lorsque le bouton ◀ est pressé une fois.
Balayage rapide (audible)	Presser le bouton ◀ ou ► pour démarrer la lecture en avance ou recul rapide. Relâcher le bouton lorsque le point souhaité est trouvé.
Lecture aléatoire (MIX ALL) (avec toutes les pistes du support de données)	Presser le bouton 3 dans la barre de boutons plusieurs fois jusqu'à ce que MIX ALL s'affiche. MIX s'affiche et tous les pistes du support de données MP3 sont lues dans un ordre aléatoire.
Lecture aléatoire (MIX DIR) (avec toutes les pistes dans le répertoire ou le dossier)	Presser le bouton 3 dans la barre de boutons plusieurs fois jusqu'à ce que MIX DIR s'affiche. MIX s'affiche et tous les pistes du répertoire MP3 sont lues dans un ordre aléatoire.
Arrêt de la lecture aléatoire	Presser à nouveau le bouton 3 dans la barre de boutons. MIX OFF s'affiche brièvement, puis MIX s'efface. La lecture se poursuit normalement.
Balayage des pistes (SCAN TRK) (avec toutes les pistes sur le support de données)	Lecture de toutes les pistes du support de données MP3 dans l'ordre croissant pendant environ 10 secondes chacune: Presser le bouton 4 dans la barre de boutons plusieurs fois jusqu'à ce que SCAN TRK s'affiche.
Balayage des pistes (SCAN FLD) (avec toutes les pistes du répertoire ou du dossier)	Lecture de toutes les pistes du répertoire MP3 dans l'ordre croissant pendant environ 10 secondes chacune: Presser le bouton 4 dans la barre de boutons plusieurs fois jusqu'à ce que SCAN FLD s'affiche. Arrêt du balayage, poursuite de la lecture de la piste: Presser à nouveau le bouton 4 dans la barre de boutons pour arrêter le processus de balayage. SCAN OFF s'affiche brièvement. La lecture de la piste en cours se poursuit.
Lecture en boucle de la piste ou du répertoire (RPT TRK) et (RPT DIR)	Lecture en boucle de la piste: Presser le bouton 2 dans la barre de boutons. RPT TRK s'affiche brièvement, puis RPT . La piste en cours se répète jusqu'à ce que RPT soit désactivé. Lecture en boucle du répertoire: Presser le bouton 2 dans la barre de boutons. RPT DIR s'affiche brièvement, puis RPT . Le répertoire actuel se répète jusqu'à ce que RPT soit désactivé. Arrêt de la lecture en boucle: Presser à nouveau le bouton 2 dans la barre de boutons. RPT OFF s'affiche brièvement, puis RPT s'efface. La lecture se poursuit normalement.
Lecture de pistes depuis une liste de lecture	Si une liste de lecture a été compilée et enregistrée dans le répertoire racine, elle peut être lue dans le mode PLST (liste de lecture). Maintenir le bouton TA jusqu'à ce que PLST ON s'affiche. La lecture de la première piste de la liste de lecture commence après 2 secondes. Si plusieurs listes de lecture sont disponibles (toutes dans le répertoire racine), sélectionner la liste de lecture souhaitée à l'aide des flèches ▲ et ▼. Si aucune liste de lecture n'est enregistrée dans le support de données, NO PLST s'affiche lorsque le bouton TA est maintenu enfoncé. Il n'est pas possible d'accéder aux autres répertoires pendant le mode PLST. Le mode PLST doit être désactivé pour changer de répertoire. Maintenir le bouton TA jusqu'à ce que PLST OFF s'affiche. La lecture de la première piste du premier répertoire démarre après 2 secondes.
Pause de la lecture en cours (PAUSE)	Presser le bouton 1 dans la barre de boutons. PAUSE s'affiche. Annuler la pause: Presser le bouton 1 dans la barre de boutons. La lecture se poursuit.

OULXBER,0002A1A -28-11FEB16-1/1

Fonctionnement Bluetooth® (radio Premium uniquement)

Fonctionnement de Bluetooth®, généralités

Ce système radio est équipé d'un module Bluetooth® intégré. Grâce à la radiocommunication, Bluetooth® permet un transfert sécurisé de données entre le système radio et un appareil Bluetooth® apparié de courte portée comme un téléphone portable.

La radio gère les fonctions suivantes:

- Activation et désactivation manuelle de la fonction Bluetooth®.
- Un lien permanent (appariement) entre le système radio et le téléphone portable.
- Appariement automatique avec le téléphone portable précédemment relié lors de la mise sous tension du système radio.
- Téléchargement de 252 contacts avec 4 numéros de téléphone chacun à partir du répertoire du téléphone portable apparié.
- Recherche dans les contacts transférés.
- Réception et envoi d'appels.
- Lecture de fichiers audio.

Régulation pour l'Amérique du Nord

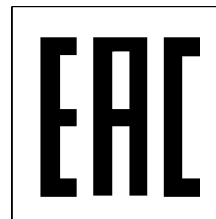
ID FCC: YBN-JD-BASE4

IC: 9595A-JD-BASE4

Exigences concernant l'étiquetage, FCC Section 15.19

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 de la réglementation de la FCC (Federal Communications Commission) et aux standards RSS exempts de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

LX245298 —UN—27JUL15



Étiquette de certification Bluetooth® pour la Russie

1. Cet appareil ne doit pas être à l'origine d'interférences gênantes.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

Informations destinées à l'utilisateur, FCC Section 15.21

Les changements ou modifications non autorisés par les responsables de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

Régulation pour le Mexique

NOM-121-SCT1-2009

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Ce dispositif ne doit pas être à l'origine d'interférences gênantes.
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

OULXBER,0002A0B -28-11FEB16-1/1

Régler le module Bluetooth®

Les étapes suivantes doivent être effectuées avant l'utilisation de Bluetooth®:

1. Activation de la fonction Bluetooth®
2. Sélection du type de connexion (téléphone/audio)

3. Pairage de la radio avec téléphone portable ou autre appareil Bluetooth®

Dès que le téléphone portable est apparié avec succès, les appels téléphoniques peuvent être reçus et envoyés directement depuis le système radio. De plus, les fichiers audio MP3 enregistrés sur l'appareil Bluetooth® peuvent être lus par le système radio.

OULXBER,0002A0C -28-10FEB16-1/1

Désactivation de Bluetooth® (BT MODE)

La fonction Bluetooth® peut être activée ou désactivée dans chaque mode (radio, CD, USB, AUX, XM). Lorsque Bluetooth® est activé, le symbole correspondant clignote.

NOTE: Le symbole Bluetooth® est affiché en permanence lorsque le Bluetooth® est activé et qu'un appareil y est apparié.

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.

2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **BT MODE** s'affiche. Attendre 2 secondes jusqu'à ce que le réglage actuel **BT OFF** ou **BT ON** soit affiché.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler ou désactiver le Bluetooth®. Après 2 secondes, le nouveau réglage devient actif et le symbole de Bluetooth® commence à clignoter.
4. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le **CON-TYPE** ou attendre un moment pour retourner automatiquement au mode sélectionné actuellement.

OULXBER,0002A0D -28-09FEB16-1/1

Sélection du type de connexion (CON-TYPE) et appariement des appareils (BT-PAIR)

Le téléphone Bluetooth® et l'audio Bluetooth® peuvent être utilisés avec ce système radio. La sélection se fait dans le menu CON-TYPE.

NOTE: CON-TYPE ne s'affiche que lorsque Bluetooth® est activé (BT ON).

Sélection du type de connexion (CON-TYPE)

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **CON-TYPE** s'affiche. Attendre 2 secondes jusqu'à ce que le sous-menu **BT PHONE** ou **BT AUDIO** s'affiche.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour sélectionner **BT PHONE** ou **BT AUDIO**.
4. Presser le bouton **MENU** pour accéder au menu **BT PAIR** ultérieur ou presser le bouton **TA** pour annuler.

Appariement des appareils Bluetooth® (BT PAIR)

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **BT PAIR** s'affiche. Attendre 2 secondes jusqu'à

ce que le sous-menu **VISIBLE** ou **BT AUDIO** soit affiché. Après 2 secondes supplémentaires, **PIN XXXX** s'affiche (XXXX représente une séquence de chiffres individuelle).

3. Sur le téléphone portable, activer Bluetooth®, sélectionner Nouvel appareil ou BOSCH BT (si déjà réglé) et démarrer la recherche de connectivité. Dès que le téléphone portable a établi la connexion, entrer le code PIN.
4. Puis, entrer dans le téléphone portable les chiffres (XXXX) affichés sur la radio et confirmer, si besoin.
5. Si l'appariement est réussi, le symbole Bluetooth® et **PAIRED** s'affichent; puis, après 2 secondes, **BT JOIN** suivi du nom de contact du téléphone portable apparié.

*NOTE: Si l'appariement n'aboutit pas, **NO PAIR** s'affiche et le système radio retourne immédiatement au mode précédent. Une nouvelle tentative d'appariement peut être entreprise.*

6. Le nom de contact s'affiche pendant 10 secondes puis le système radio retourne au mode sélectionné avant l'appariement.

OULXBER,0002A0E -28-10FEB16-1/1

Appareil Bluetooth® actuellement apparié (BT-JOIN)

Jusqu'à 5 téléphones portables peuvent être appariés avec le système radio. Le dernier téléphone portable à avoir été connecté est toujours reconnecté automatiquement et affiché dans **BT JOIN**. Si un autre téléphone portable déjà apparié est connecté, la fonction Bluetooth® de tous

les autres téléphones portables à portée doit d'abord être désactivée. Il est également possible d'apparier de nouveau le téléphone portable souhaité au système radio.

5 appareils au maximum peuvent être appariés avec le système radio. Si un autre appareil est apparié, l'appareil ayant été enregistré depuis la plus longue période de temps est supprimé.

OULXBER,0002A0F -28-10FEB16-1/1

Transfert et accès aux données de répertoire

Transfert de données de répertoire:

Après un appariement réussi, jusqu'à 252 contacts avec 4 numéros de téléphone chacun sont transférés du téléphone portable connecté au système radio. Le transfert s'effectue automatiquement en tâche de fond. Il n'y a pas d'informations sur le processus. Les données du téléphone peuvent être accédées par le système radio dès que le symbole Bluetooth® cesse de clignoter.

Accès aux données de répertoire:

Les données du répertoire (numéros de téléphone, noms de contacts, etc.) sont enregistrées dans une liste. La liste peut être affichée en maintenant le bouton **SRC** enfoncé, puis explorée en utilisant les flèches. Presser

le bouton **SRC** de nouveau ou presser le bouton **MENU** pour annuler.

1. Maintenir le bouton **SRC** enfoncé pendant plus de 3 secondes pour ouvrir la liste.
2. Le premier contact s'affiche.
3. Presser le bouton **►** pour passer à la lettre suivante dans l'ordre alphabétique.
4. Presser le bouton **◄** pour passer à la lettre précédente dans l'ordre alphabétique.
5. Presser le bouton **▼** pour afficher le contact suivant.
6. Presser le bouton **▲** pour afficher le contact précédent.
7. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir la liste.

NOTE: Les appels entrants ont la priorité. La liste est alors fermée et le dernier mode sélectionné s'affiche. Les informations sont mises à jour après chaque appel.

OULXBER,0002A10 -28-10FEB16-1/1

Réception et envoi d'appels

Lorsque le système radio est couplé à un téléphone cellulaire, les appels peuvent être reçues et émis.

Réponse à un appel

Lors d'un appel entrant, une sonnerie retentit et **CALL** s'affiche. Après 2 secondes, l'affichage change et le nom du contact ou le numéro de téléphone de l'interlocuteur s'affiche. **PRIVATE NUMBER** s'affiche si les informations correspondantes ne sont pas disponibles.

1. Presser le bouton **BND** pour prendre l'appel. (Pour refuser un appel, appuyer sur la touche **MENU**.)
2. Utiliser la commande de volume pour régler le volume du téléphone, si nécessaire.
3. Presser le bouton **MENU** pour terminer l'appel. **CALL END** s'affiche pendant 2 secondes et le système radio retourne au mode sélectionné actuellement.

Envoi d'un appel

1. Maintenir le bouton **SRC** enfoncé pendant plus de 3 secondes pour ouvrir la liste de contact.

2. Utiliser les flèches pour sélectionner le contact souhaité et presser le bouton **BND** pour établir la connexion.
3. Une fois la connexion établie, **IN CALL** s'affiche.
4. Utiliser la commande de volume pour régler le volume du téléphone, si nécessaire.
5. Presser le bouton **MENU** pour terminer l'appel. **CALL END** s'affiche pendant 2 secondes et le système radio retourne au mode sélectionné actuellement.

Fonction MUTE: Si, en cours d'appel, le bouton on/off est brièvement enfoncé, la transmission vocale via le microphone est coupée (sourdine). Un nouvel appui sur le bouton on/off réactive la transmission vocale.

NOTE: Les appels entrants se produisant au cours d'un appel téléphonique en cours sont signalés par une sonnerie. À la fin de la sonnerie, l'appel entrant est automatiquement refusé.

OULXBER,0002A11 -28-09FEB16-1/1

Lecture de fichiers audio (BT AUDIO)

Ce système radio prend en charge le standard A2DP¹ Bluetooth®. Si le téléphone portable ou le lecteur audio prend également en charge A2DP, les fichiers audio gérés peuvent être transférés sans fil au système radio et lus en qualité stéréo. Pour la lecture, le type de connexion **BT AUDIO** doit être sélectionné dans le menu **CON-TYPE**, puis l'appareil Bluetooth® doit être apparié. Après un appariement réussi, entrer le mode **BT AUDIO** en utilisant le bouton **SRC** pour écouter les fichiers audio.

Apparier l'appareil avec la radio: Voir "Sélection du type de connexion (CON-TYPE) et appariement des appareils (BT-PAIR)" dans cette section.

Après un appariement réussi:

1. Presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que le mode **BT AUDIO** s'affiche. La lecture des pistes démarre automatiquement et se poursuit soit jusqu'à la fin d'un fichier ou d'un répertoire, soit indéfiniment, selon les réglages du téléphone portable/lecteur audio. Les informations sur les pistes sont affichées en tant que texte déroulant, si disponible et si la fonction SCRL est activée. Si aucune information sur les pistes n'est disponible, **TITLE UNKNOWN** (titre inconnu) s'affiche.

¹A2DP (pour Advanced Audio Distribution Profile) est une technologie de transfert utilisée couramment qui permet la transmission de signaux audio stéréo vers un récepteur compatible utilisant Bluetooth®.

NOTE: La source audio n'est disponible qu'une fois que le symbole Bluetooth® aura cessé de clignoter sur la façade.

2. Utiliser la commande du volume pour régler le volume de lecture.
3. Presser le bouton de pause **||** ► pour arrêter le disque momentanément. Presser le bouton de pause à nouveau pour reprendre la lecture. Cette fonction est disponible uniquement si elle est prise en charge par le téléphone portable/lecteur.
4. Un appui bref sur le bouton on/off (Mute) interrompt brièvement la lecture sur haut-parleur en mode audio BT.

NOTE: Le volume sur l'appareil apparié affecte la sortie audio de la radio. Vous n'entendrez pas la sortie audio de la radio si le volume de l'appareil est réglé trop bas.

*NOTE: La fonction téléphone est également active dans le mode **BT AUDIO** et a priorité sur la musique en cours de lecture. Ainsi, la lecture en cours est arrêtée momentanément pendant la durée d'un appel.*

OULXBER,0002A12 -28-11FEB16-1/1

Radio SiriusXM®, généralités

Le service sera automatiquement renouvelé et facturé au tarif en vigueur jusqu'à ce que vous appeliez le 1-866-635-2349 pour annuler ce service. Veuillez consulter les modalités complètes dans notre Contrat client sur le site www.siriusxm.com. Des frais et taxes supplémentaires peuvent s'appliquer. Les frais et la programmation peuvent être modifiés. XL peut diffuser des programmes pour adultes ou s'adressant à un public averti. Appeler Call SiriusXM Listener Care au 1-800-967-2346 et demander les Family Friendly packages; au Canada appeler le 1-877-438-9677. Le service satellite XM n'est disponible que pour les personnes ayant au moins 18 ans dans les 48 états continentaux des États-Unis d'Amérique, ainsi qu'à Washington, D.C. Pour plus d'informations sur les horaires des programmes ou les inscriptions, voir le site www.siriusxm.com; au Canada voir le site

www.siriusxm.ca. Vous pouvez aussi appeler pour vous abonner. Clients aux États-Unis: 1-800-967-2346 ; clients au Canada : 1-877-438-9677.

NOTE: Il est interdit de copier, décompiler, démonter, rétroconcevoir, pirater, manipuler ou d'effectuer toute manipulation visant à l'appropriation technique ou logicielle du contenu du récepteur compatible de la radio satellite SiriusXM™, du site internet SiriusXM™, du service en ligne et de tous ses contenus. De plus, le logiciel de compression de la voix AMBE® inclus dans ce produit est protégé par les droits de la propriété intellectuelle y compris droits de brevet, copyright et secret commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

Canada: une certaine altération du service peut se produire dans les latitudes du Grand Nord. Ce n'est pas du ressort de SiriusXM® Satellite Radio.

OULXBER,00029FC -28-09FEB16-1/1

Affichage du numéro de série XM

1. Garder un bloc-notes et un stylo à portée de main.
2. Presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que **XM** s'affiche.
3. Après 2 secondes, le canal **CHN 0** s'affiche.
4. Puis **RADIO ID** s'affiche. Après 2 secondes supplémentaires, le numéro de série XM à huit

caractères (semblable à 1A2B3C4D) s'affiche pendant 10 secondes.

5. Enregistrer ce numéro, il s'agit du code requis pour souscrire à un service de radio satellite.

NOTE: Au canal 0, l'affichage alterne entre CHN 0 (2 secondes), RADIO ID (2 secondes) et le numéro de série (10 secondes). Ceci se répète indéfiniment aussi longtemps que l'utilisateur est sur le canal 0.

OULXBER,0002A1C -28-11FEB16-1/1

Mode radio XM

NOTE: Uniquement les radios Premium Amérique du Nord dispose de XM. La Radio Premium sans CD (États-Unis) n'est que "XM Ready", l'utilisateur doit acheter le syntoniseur XM séparément de la radio.

Ce système radio est équipé d'un tuner XM pour recevoir des stations radio numériques par satellite (par ex. Radio XM). Il y a trois bandes XM (niveaux de mémoire XM1,

XM2 et XM3) avec jusqu'à 6 canaux chacune qui peuvent être attribués aux 6 boutons de stations.

En utilisant la fonction CAT, les canaux peuvent être spécifiquement sélectionnés en fonction du type de programme (catégories).

NOTE: Le service de radio satellite est payant et l'utilisateur doit y souscrire! Le numéro de série du récepteur est requis pour la souscription. Voir Affichage du numéro de série XM dans cette section.

OULXBER,00029FD -28-11FEB16-1/1

Démarrage du mode radio

Si le système radio est actuellement configuré dans un mode différent:

Presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que **XM** s'affiche, ainsi que le numéro de canal CHN X (X représente un chiffre).

OULXBER,00029FE -28-09FEB16-1/1

Sélectionner la bande XM (niveau de mémoire)

La bande XM1 est la valeur par défaut. Presser le bouton **BND** pour basculer entre les niveaux de mémoire.

Le nom de la bande sélectionnée s'affiche dans le coin en bas à gauche de l'écran.

OULXBER,00029FF -28-11FEB16-1/1

Sélection des canaux XM

Les canaux XM peuvent être sélectionnés à l'aide des touches de défilement gauche et droite ◀ ▶. Lorsque le mode de recherche par catégorie est activé, seuls

les canaux correspondants à la catégorie choisie seront disponibles.

- Presser le bouton ▶ pour passer au canal suivant.
- Presser le bouton ◀ pour passer au canal suivant.

Le nombre de canaux sélectionnés s'affiche.

OULXBER,0002A00 -28-11FEB16-1/1

Enregistrement des canaux XM

L'enregistrement de canaux XM sur les boutons de stations est identique à l'enregistrement des stations radio analogiques.

1. Presser le bouton **BND** et sélectionner la bande XM correspondante.
2. Presser le bouton ▶ or ◀ pour sélectionner le canal XM souhaité.

3. Sélectionner un des boutons de station 1 à 6 pour l'enregistrement du canal XM, puis maintenir ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes. Un signal sonore de confirmation indique que le canal XM est désormais enregistré sur le bouton de station choisi.

Pendant la diffusion d'un canal XM, l'emplacement de mise en mémoire (par ex. P1) de ce canal XM s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.

OULXBER,0002A01 -28-09FEB16-1/1

Sélection des canaux XM enregistrés

1. Presser le bouton **BND** et sélectionner la bande XM correspondante.

2. Presser le bouton de station 1 à 6 correspondant pour sélectionner le canal XM souhaité.

OULXBER,0002A02 -28-11FEB16-1/1

Activation/désactivation du mode catégorie de canal XM (CAT)

1. Presser le bouton **SRC** et basculer en mode satellite (si XM n'est pas encore sélectionné).

2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **CAT** s'affiche.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour sélectionner **CAT ON** ou **CAT OFF**.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,0002A03 -28-11FEB16-1/1

Sélection de catégorie de canal XM

Les catégories de canal XM (par ex. ROCK, JAZZ, INFORMATIONS, etc.) sont sélectionnées à l'aide des flèches ▼ et ▲.

NOTE: La fonction CAT doit être activée pour pouvoir sélectionner un type de programme.

- Presser le bouton ▲ pour passer à la catégorie suivante.
- Presser le bouton ▼ pour passer à la catégorie précédente.

OULXBER,0002A04 -28-11FEB16-1/1

Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG)

En mode radio XM, une des fonctions suivantes peut être attribuée aux boutons ◀ et ▶:

CHNSEEK: Changement manuel des canaux XM par incrémentation

CHNSCAN: Balayage de canaux XM disponibles dans la bande XM sélectionnée actuellement

1. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **KEY PRG** s'affiche.
2. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de CHNSEEK à CHNSCAN et inversement.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,0002A05 -28-11FEB16-1/1

Informations sur le circuit

Différents dysfonctionnements peuvent se produire dans le mode radio XM, le système radio affiche alors les

messages d'erreur correspondants. **Voir également “Défaillances et messages d'erreur”, section 50.**

OULXBER,0002A07 -28-09FEB16-1/1

Caractéristiques

Caractéristiques

	Radio standard	Radio standard avec lecteur CD	Radio Premium	Radio Premium pour l'Amérique du Nord
Tension de service	12 V	12 V	12 V	12 V
Sortie	4 x 20 W (sinusoïdale à 4 ohms)	4 x 20 W (sinusoïdale à 4 ohms)	4 x 20 W (sinusoïdale à 4 ohms)	4 x 20 W (sinusoïdale à 4 ohms)
Entrée AUXILIAIRE	2 x 2.0 V (valeur efficace)	2 x 2.0 V (valeur efficace)	2 x 2.0 V (valeur efficace)	2 x 2.0 V (valeur efficace)
Gammes d'ondes, NAFTA				
FM	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz
AM	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
WX	162.4 – 162.55 MHz	162.4 – 162.55 MHz	non disponible	162.4 – 162.55 MHz
Gammes d'ondes, EUROPE				
Ondes ultracourtes (FM)	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz
MW	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
Grandes ondes	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz
Réponse en fréquence FM	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz
Réponse en fréquence CD	20 – 20000 Hz	20 – 20000 Hz	20 – 20000 Hz	20 – 20000 Hz

Gammes d'ondes disponibles (bandes de syntonisation):

- EUROPE (Europe)
- NAFTA (Amérique du Nord)
- SOTHAMRC (Amérique du Sud)
- MESTAFRC (Moyen-Orient et Afrique)
- APAC (Asie/Pacifique, sans le Japon)
- TAIWAN (Taïwan)
- PHILIPIN (Philippines)
- AUSTRLNZ (Australie et Nouvelle-Zélande)

OULXBER,0002A08 -28-09FEB16-1/1

Numéro d'identification du produit et numéro de série SiriusXM®

Noter ces numéros ici:

Voir également "Affichage du numéro de série XM" dans ce livret d'entretien.

Nom du modèle de radio (voir les vues d'identification):

Numéro d'identification de la radio, voir "Affichage du numéro de série XM":

Numéro de série SiriusXM®, voir "Affichage du numéro de série XM" ...

OULXBER,0002A09 -28-11FEB16-1/1

Défaillances et messages d'erreur

Message d'erreur lors de réception satellite (Amérique du Nord uniquement):

SATUPDAT	Mise à jour du code de chiffrement
NO SIGNAL	Signal faible ou absent. Ce code d'erreur s'affiche jusqu'à ce que le signal soit assez fort.
LOAD SIGNAL	Décodage du signal audio non abouti; changement de canal.
OFF AIR	Le canal sélectionné ne diffuse pas; changement de canal.
CH UNAVL	Le canal sélectionné n'est plus disponible, le système radio repasse automatiquement au canal précédent.
— — —	Pas d'informations concernant l'artiste ou la piste; le message s'affiche jusqu'à ce que les informations correspondantes soient reçues.

Radio, lecture de CD et de fichier - Défaillances:

L'autoradio passe sur des fréquences sur lesquelles aucune station de la région ne diffuse.	Le récepteur doit être réglé sur la bande de fréquences disponibles dans la région. S'adresser à un concessionnaire John Deere™ pour régler la radio sur la bande de fréquences adéquate.
La source audio AUX n'est pas disponible.	La source AUX s'affiche uniquement si un périphérique d'entrée est raccordé au port correspondant. En cas de problème, vérifier les prises et les câbles et allumer le périphérique d'entrée.
Mauvaise qualité du son lié à la parole lors de l'utilisation d'un équipement mains libres Bluetooth®.	S'assurer que les buses d'aération ne dirigent pas l'air du ventilateur vers le microphone. L'alimentation de la batterie du téléphone est trop faible, brancher le câble du chargeur. Augmenter le volume de l'appareil Bluetooth®. Activer l'égaliseur de l'appareil Bluetooth® (suivant équipement).
Message BLOCKED	Lecture audio impossible. L'autoradio a été verrouillé pour empêcher toute utilisation non autorisée (la fonction "antivol" est active). S'adresser à un concessionnaire John Deere™ pour déverrouiller l'autoradio.
Message CD ERROR	Problème au niveau du CD inséré. CD égratigné, corrompu, ou avec un système de fichiers illisible.
Message DEF ERR	Problème au niveau de l'appareil USB. Mauvais format de fichier. Appareil USB incompatible

OULXBER,0002A0A -28-11FEB16-1/1

Déclaration de conformité

Par la présente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que les types d'équipement radio indiqués ci-dessous sont conformes aux exigences stipulées dans la directive 2014/53/UE (Annexe VII).

- John Deere Base 1 États-Unis (radio standard)
- John Deere Base 3 États-Unis/UE (radio standard avec lecteur CD)
- John Deere Base 4 UE (radio Premium UE)
- John Deere Base 4 États-Unis (radio Premium pour l'Amérique du Nord)
- John Deere Base 5 (radio Premium sans lecteur de CD États-Unis)

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet:

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

2014/53/UE - Texte intégral pour le pays correspondant:

Pays	Directive
Estonie	2014/53/EL
Lituanie Lettonie	2014/53/ES
Autriche République tchèque Allemagne Danemark Finlande Royaume-Uni Croatie Hongrie Irlande Pays-Bas Suède Slovaquie	2014/53/EU
Belgique Espagne France Italie Luxembourg Malte Pologne Portugal Roumanie	2014/53/UE
Chypre Grèce	2014/53/
Bulgarie	2014/53/CE

Caractéristiques Bluetooth®

Bande de fréquences	2400 MHz - 2480 MHz
Puissance rayonnée (PIRE)	Bluetooth® < 10 mW
Notes/restrictions	Utilisation de l'antenne Bluetooth® interne

Bluetooth est une marque commerciale de Bluetooth SIG

OULXBER,0002C51 -28-25APR17-1/1

Index

	Page		Page
A		L	
Activation de Bluetooth® (BT MODE)	40-1	Informations trafic	20-1
Activation et désactivation des fonctions RDS	15-2		
Activation/désactivation de l'affichage			
défilant des informations de piste	35-3	Lecture de fichiers audio	
Activation/désactivation de la sonie	10-5	MP3	35-1
Activation/désactivation du signal sonore de		WMA	35-1
confirmation	10-4	Lecture des fichiers MP3 ou WMA	35-4
Affichage des informations de piste	35-3		
Affichage des stations enregistrées	15-3	M	
Affichage du numéro de série XM	45-1		
B		Mise sous tension/hors tension	10-3
		Mode CD, généralités	30-1
Balayage des stations enregistrées (PRSTSCAN)	15-4	Mode radio XM	45-1
Bluetooth®, appariement des appareils (BT-PAIR)	40-2	MP3, fonctionnement des CD (généralités)	35-1
Bluetooth®, lecture de fichiers audio (BT AUDIO)	40-3	MP3, support de données USB	35-2
Bluetooth®, réception et émission d'appels	40-3	MP3, tags ID3	35-2
Bluetooth®, transfert de données	40-2		
Bluetooth®, transfert et recherche des		N	
données du téléphone (transfert de données)	40-2	Numéro de série XM, affichage	45-1
C		R	
Canaux XM, sélection des canaux enregistrés	45-2	Radio SiriusXM™ - Généralités	45-1
Caractéristiques	50-1	Récepteur radio, réglage	15-1
CD, répertoire du MP3	35-1	Réception et émission d'appels, Bluetooth®	40-3
Choix d'une station	15-3	Réception radio, réglage de base	05-1
Compilation d'un CD de fichiers MP3	35-1	Réception satellite, numéro de série XM	45-1
Compilation d'un support de données USB	35-2	Réception satellite, sélection des canaux XM	45-2
Consignes de sécurité	05-1	Réception satellite, sélection du type de	
D		programme (catégorie)	45-2
Démarrage du mode CD	30-1	Recherche des stations disponibles	15-4
Démarrage du mode MP3 depuis le CD	35-2	Réglage de base pour la réception radio	05-1
Démarrage du mode MP3, connexion du		Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG)	15-5
support de données USB	35-2	Réglage de la luminosité de l'éclairage de la radio	10-3
Démarrage du mode radio	15-2	Réglage de la répartition du volume avant/arrière	10-4
Diminution des aigus en cas de brouillage (HCUT)	15-5	Réglage de la répartition du volume gauche/droite	10-4
E		Réglage du récepteur radio	15-1
Éjection du CD	30-1	Réglage du son	10-4
Enregistrement de station	15-3	Réglage du volume	10-3
F		Réglage du volume maximal lors de la mise	
		sous tension	10-4
Fonction de recherche, sensibilité	15-3	Réglages en fonction du pays	15-1
Fonctionnement du lecteur CD (fonction lecture)	30-2	Régler le module Bluetooth®	40-1
I		Rétablissement des réglages du son	10-5
Informations de piste, activation/désacti-		S	
vation de l'affichage défilant	35-3	Sécurité sur route	05-1
		Sélection de l'appareil Bluetooth® pour la connexion	40-2
		Sélection de la bande de fréquences/du	
		niveau de mémoire	15-2
		Sélection des canaux XM enregistrés	45-2
		Sélection des stations enregistrées	15-3
		Sélection du type de connexion (CON-TYPE)	40-2

Suite, voir page suivante

	Page		Page
Sensibilité de recherche	15-3	Type de programme	15-4
Sources audio externes.....	25-1		
Sourdine radio	10-3	W	
Stations enregistrées, sélection.....	15-3	WMA, fonctionnement des CD (généralités)	35-1
T			
Transfert de fichiers audio par Bluetooth®	40-3		